



<http://maputo.usembassy.gov>

ABRIL 2010

25 de Abril é o dia da comemoração unificada do esforço global para controlar efectivamente a malária em todo o mundo.



25 April 2010
Counting Malaria Out



Serviços de Imprensa e Cultura
Av. Mao Tse Tung, 542
Tel: 258-21-491-916
Fax: 258-21-491-918

Mudar o Rumo de Uma Vida para Transformar Outras

Maria Munacuela, 41 anos de idade, regressa de uma reunião na comunidade com as suas longas vestes tradicionais, lenço azul na mão esquerda. O seu vestido é um sinal de respeito pelas comunidades com as quais trabalha. A sua face ilumina-se quando conta a história de como a sua vida mudou um dia, rumo ao trabalho que faz hoje, formando voluntários na comunidade, líderes e colegas em saúde e nutrição, e trabalhando como Assistente de Logística, Monitoria e Avaliação, e Coordenadora de Nutrição e Saúde para a organização parceira da USAID, Africare, em cinco distritos da província de Nampula.



Maria numa visita de trabalho a uma comunidade na província de Nampula

Quando Maria era criança, ajudava a sua mãe no campo enquanto via passar os seus amigos a caminho da escola. Naquele tempo, as raparigas supostamente não iam à escola. Um dia, quando Maria tinha dez anos, pousou a sua

enxada no chão e seguiu as outras crianças até à escola. O professor acolheu-a, um estudante deu-lhe uma ardósia para escrever, e a sua nova vida começou.

Maria tem sido muito eficaz no seu trabalho, em primeiro lugar com a Save the Children e agora com a Africare, devido ao seu profundo conhecimento das comunidades com que trabalha. Conhece a cultura e as práticas do povo; navega com habilidade pelas conversas difíceis em todos os níveis da sociedade, desde a mãe pobre até ao administrador distrital. Quando Maria fala na sua voz baixa, todos prestam atenção. A sua filosofia consiste não em dar aleatoriamente, mas sim em mostrar às pessoas o que podem fazer com o que já têm. Maria é uma estrela séria, silenciosa e brilhante que leva a saúde às comunidades de Nampula, uma família de cada vez.

Mensagem da Embaixadora



Leslie V. Rowe

Em Março, os Estados Unidos comemoram o Mês da História das Mulheres, e neste período em que os moçambicanos também celebram e honram as mulheres no dia 7 de Abril, gostaria de congratular Moçambique pelo seu compromisso para com os direitos das mulheres. A promoção da igualdade para as mulheres encontra-se no cerne da política externa nos Estados Unidos, e acreditamos que as mulheres são essenciais para a resolução de virtualmente todos os desafios que o mundo enfrenta. Moçambique tem sido um exemplo para muitos dos seus vizinhos na promulgação de leis que protegem as mulheres da violência, encorajam a igualdade de género, e as protegem contra o tráfico. As mulheres detêm mais de um terço dos assentos parlamentares e 9 dos 51 Ministros e Vice-Ministros são

mulheres, assim como a Presidente da Assembleia da República e a Embaixadora de Moçambique nos Estados Unidos. As mulheres estão à frente de inúmeras empresas e organizações não-governamentais. Todos estes passos contam, e à medida que continuamos a dar prioridade às questões ligadas às mulheres nas nossas relações, é com prazer que continuaremos a colaborar com Moçambique para assegurar que estas medidas importantes são totalmente implementadas, para que as mulheres e raparigas moçambicanas possam desenvolver livremente os seus talentos e contribuir de forma plena para as suas comunidades. Honramos as mulheres moçambicanas por todo o país pelo papel essencial que desempenham, muitas de vós em circunstâncias muito difíceis, criando e educando os vossos filhos, cuidando das vossas famílias, apoiando os valores culturais e morais moçambicanos, e assegurando um futuro mais brilhante para o vosso país.

Leslie Rowe

Campanha de Acesso Universal em Sofala



financiado principalmente através da Fundação Carr, ofereceu apoio sob a forma de voluntários para a campanha. As comunidades nos quatro distritos alvo aguardavam as redes com ansiedade, pois a estação das chuvas, altura em que a maior parte da transmissão da malária ocorre, pendia sobre elas.

A distribuição foi avante, apesar das fortes chuvadas e dos rios transbor-

ram à chuva para receber as suas redes. A campanha está agora concluída. Foram distribuídas 140.000 redes mosquiteiras a cerca de 46.500 agregados, com uma população perto das 220.000 pessoas. O programa foi considerado um sucesso pelas autoridades de saúde locais, bem como pelas comunidades. Esta campanha servirá como experiência piloto, a partir da qual será elaborado um modelo de distribuição para que outras províncias de Moçambique se possam seguir num futuro próximo.



A distribuição de redes prosseguiu apesar da lama e da chuva



Em colaboração com a Direcção Provincial de Saúde (DPS) de Sofala, o Programa Nacional de Controlo da Malária (PNCM), a Iniciativa do Presidente dos Estados Unidos Contra a Malária (PMI) e com o forte apoio logístico da *Population Services International (PSI)*, parceira da USAID, teve lugar a primeira campanha alargada de distribuição de redes mosquiteiras, em Muanza, Gorongosa, Cheringoma e partes do distrito de Nhamatanda na província de Sofala durante o mês de Março.

Estes distritos fazem fronteira com o Parque Nacional da Gorongosa, e o Projecto de Restauração da Gorongosa,

dantes. Os veículos que transportavam as redes passaram muitas horas atolados na lama para chegarem às comunidades rurais. Mas tudo valeu a pena: quase todos os membros de cada uma das comunidades designadas para receber redes teve acesso às mesmas. As famílias atravessaram rios e aguarda-

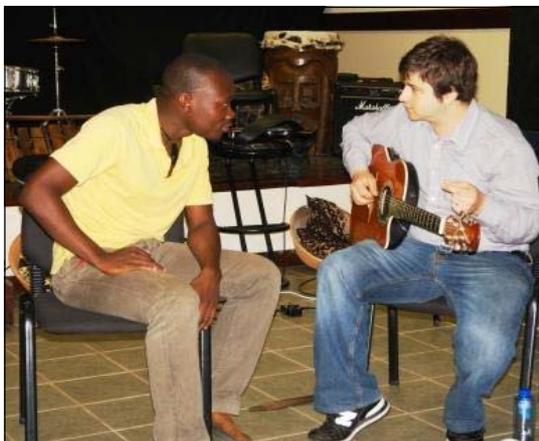
Fotos: Cortesia da PSI

A Embaixada dos EUA Apoia Concertos de Afro-Jazz em Maputo

Chiwoniso, uma cantora americana com raízes no Zimbabué, que passou toda a sua vida entre os dois países, e Jesse Lewis, um guitarrista de jazz americano muito procurado, brindaram Maputo com o seu afro-jazz vibrante entre 31 de Março e 2 de Abril, em concertos públicos e privados, bem como em *workshops* com músicos e estudantes de música moçambicanos. A Embaixada teve o prazer de apoiar a visita da banda, que também incluía um saxofonista alemão, Max Wild, e um baixista dinamarquês, entre outros. A música do grupo tem um sabor internacional forte, o que ficou especialmente patente na



O saxofonista Max Wild e Jesse Lewis tocam com estudantes da Escola da Comunicação e Artes da UEM



O guitarrista americano de Jazz Jesse Lewis ensaia com um guitarrista moçambicano durante um workshop com estudantes da Politécnica

dinâmica colaboração com músicos moçambicanos nos concertos e sessões de música improvisada. A música de Chiwoniso foi fortemente influenciada pela cultura e música americana e africana, e funde a alma antiga de África com o espírito moderno. Jesse mistura com eficácia géneros diferentes e ultrapassa as barreiras musicais, tendo colaborado com alguns dos melhores músicos da cidade de Nova Iorque ao longo dos tempos. Todos os músicos participaram nas actividades desenvolvidas no cenário musical e na comunidade cultural moçambicana, iniciando amizades e colaborações que continuarão por muitos anos.

PEPFAR Apóia Inquérito sobre Causas de Morte (INCAM)

O Plano de Emergência do Presidente dos Estados Unidos para o Alívio do HIV/SIDA (PEPFAR) providenciou \$2.5 milhões de dólares para apoio ao Inquérito Nacional sobre Causas de Mortalidade (INCAM) em Moçambique, cujos resultados foram oficialmente divulgados a 24 de Março em Maputo.

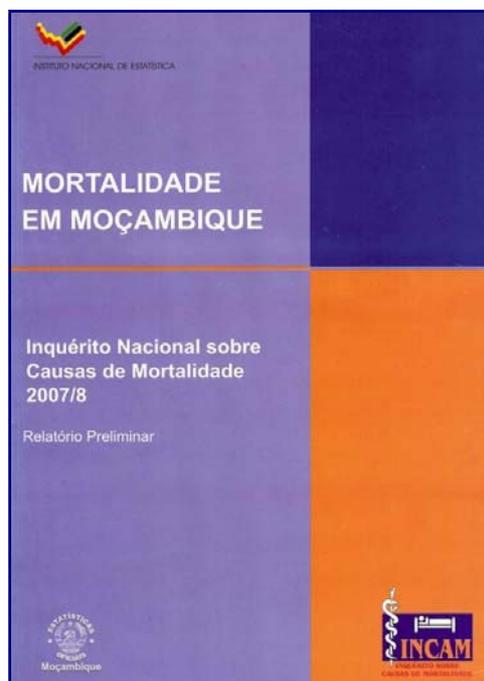
O apoio financeiro foi canalizado através da Agência dos Estados Unidos para o Desenvolvimento Internacional (USAID). O Gabinete de Recenseamento dos E.U.A., o Centro de Prevenção e Controlo de Doenças (CDC) e a *MEASURE Evaluation*, também prestaram apoio técnico ao inquérito, conduzido em Outubro de 2007 pelo Instituto Nacional de Estatística de Moçambique (INE).

O inquérito identificou a malária como a principal causa de morte nas crianças abaixo dos cinco anos de idade e o HIV/SIDA a partir dos quinze anos.

“Para o INCAM, o governo de Moçambique aproveitou uma excelente oportunidade com o recenseamento da população de 2007 para estudar um problema de saúde pública que causa grande preocupação,” afirmou Peter Young, um especialista de informação estratégica do CDC Moçambique. “...mostra a vontade de Moçambique de tentar novas abordagens para resolução de desafios de saúde difíceis,” acrescentou.

O INCAM usou dados do recenseamento recolhidos em Agosto de 2007 para identificar os agregados numa amostra representativa de áreas que reportaram pelo menos uma morte nos últimos 12 meses. De seguida, entrevistaram membros de famílias em mais de 10.000

agregados familiares por todo o país, recolhendo informação que foi analisada por médicos do Ministério da Saúde para determinar a causa provável de cada morte reportada no inquérito. A UNICEF providenciou \$350.000 dólares adicionais para apoio ao INCAM.



Treinadores Moçambicanos de Basquetebol Viajam para EUA



O grupo de treinadores de basquetebol que viajou para EUA

12 Treinadores de basquetebol oriundos de vários pontos do país viajaram para os Estados Unidos numa visita de 10 dias financiada e organizada pela Embaixada dos E.U.A. em Maputo. O programa incluía visitas a liceus, universidades, equipas profissionais, programas comunitários de desporto e liderança dos jovens, e ainda a projectos que utilizam o desporto como meio de ajudar a juventude a manter-se na escola, afastada de drogas e de violência, trilhando um caminho positivo para as suas vidas.

Os treinadores voltaram entusiasmados e com muitas novas ideias para melhoria não só do basquetebol entre os seus jogadores, equipas e escolas, mas também para incorporação nos seus treinos das questões relacionadas com a liderança dos jovens e uma vida saudável. Foram ainda componentes da visita alguns aspectos do basquetebol americano, como o desporto para indivíduos portadores de deficiência, resolução de conflitos através do desporto, e a apresentação dos atletas como modelos de comportamento.

Os treinadores tiveram ainda muitas oportunidades para assistir à vida e cultura americanas, visitando museus, gozando da hospitalidade de algumas casas, bem como jogando e participando em treinos com jogadores da NBA e WNBA, assistindo a um jogo profissional em Washington, D.C., e observando programas de basquetebol em comunidades desfavorecidas.

Teresa Edwards, vencedora de quatro medalhas de ouro na Equipa Olímpica dos E.U.A., que esteve em Moçambique em Setembro de 2009, também participou no programa. A Embaixada espera continuar com esta colaboração, organizando actividades de seguimento com o grupo, para incorporar o que aprenderam no seu contacto com os jovens jogadores moçambicanos.



Teresa Edwards interagindo com os visitantes

Lições em Liderança para Jovens Moçambicanas



A Embaixadora Leslie V. Rowe e Berta Macamo da Autoridade Tributária partilham as suas experiências de liderança

Durante o mês de Março, a missão diplomática dos Estados Unidos em Moçambique celebrou o Mês da História das Mulheres com filmes, palestras, e uma exposição sobre as mulheres na cultura americana. Em Março, os Estados Unidos honram sempre os sucessos e desafios das mulheres ao longo da história e actualmente.

Um dos pontos altos desta comemoração foi uma série de mesas-redondas organizadas para raparigas estudantes das universidades moçambicanas. As sessões foram desenhadas como oportunidade para as jovens discutirem questões de liderança com mulheres moçambicanas e americanas bem-sucedidas. Durante a série, as estudantes ouviram as experiências de mulheres que trabalham numa variedade de sectores, incluindo o governo, diplomacia, organizações sem fins lucrativos e sector privado. As palestrantes partilharam as suas experiências pessoais, tanto os desafios como os triunfos, e os seus pontos de vista sobre a

liderança, enquanto respondiam abertamente e com franqueza às perguntas das jovens sobre questões que iam desde o equilíbrio entre as suas carreiras e as suas vidas privadas, passando pela forma como conseguiram ser bem-sucedidas em áreas onde existem poucas mulheres, até às escolhas educacionais e profissionais que fizeram.

As doze inteligentes e entusiásticas participantes ficaram tão animadas com as mesas-redondas e aquilo que aprenderam que anunciaram o seu plano de continuar a discussão sobre liderança entre elas e procurar outras mulheres que lhes sirvam de modelo e a quem possam pedir conselhos e inspiração.

Todos Nós Dentro da Rede Todas as Noites - Distribuição de Redes Campanha Acesso Universal, era o slogan para o programa piloto que teve lugar em Março em 5 distritos da Província de Sofala ; veja abaixo mais imagens desta actividade (Fotos: cortesia da PS)



Ficha Técnica: Editor, Tobias Bradford; Grafismo e Edição, Bitá Rodrigues; Tradução, Carla Silva; Impressão, Ângelo Fernandes

Comentários/Perguntas? Deseja receber esta publicação por e-mail?

Escreva-nos para EstamosJuntos@state.gov